



BIBLIOTECA HOSPITAL DE  
GRANADA

Sala: C

Estante: 001

Numero: 096 (K)

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

222.932

R. 31612

**DEFINIBILIDAD**  
**DEL MISTERIO**  
**DE LA INMACULADA CONCEPCION**  
**DE**  
**MARÍA SANTÍSIMA**  
**SEÑORA NUESTRA.**

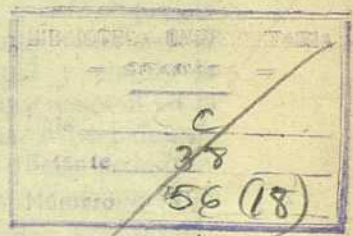
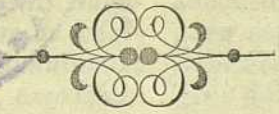
CARTA LATINA DEL EXCMO. É ILLMO. SEÑOR

*D. Luis Antonio Folgueras y Siou,*

ARZOBISPO DE GRANADA,

*contestando á la circular de nuestro Smo. P. Pio IX,  
de 2 de Febrero de 1849,*

TRADÚCIDA AL CASTELLANO POR UN DEVOTO DEL EXPRESADO MISTERIO.



GRANADA.—1851.

*Imprenta y librería de D. Gerónimo Alonso, calle del Colegio Catalino.*

*Lorenzo* - 24 SETL 91

BIBLIOTECA HOSPITAL REAL  
GRANADA

Sala:

C

Estante:

001

Número:

096 (19)

222.932

P. 31618

**DEFINIBILIDAD**  
 DEL MISTERIO  
**DE LA INMACULADA CONCEPCION**  
 DE  
**MARÍA SANTÍSIMA**  
 SEÑORA NUESTRA.

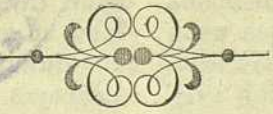
CARTA LATINA DEL EXCMO. É ILLMO. SEÑOR

*D. Luis Antonio Folgueras y Siou,*

ARZOBISPO DE GRANADA,

*contestando á la circular de nuestro Smo. P. Pio IX,  
de 2 de Febrero de 1849,*

TRADÚCIDA AL CASTELLANO POR UN DEVOTO DEL EXPRESADO MISTERIO.



|                          |         |
|--------------------------|---------|
| BIBLIOTECA UNIVERSITARIA |         |
| - GRANADA -              |         |
| Clase                    | C       |
| Año                      | 38      |
| Número                   | 56 (18) |

GRANADA.—1851.

*Imprenta y librería de D. Gerónimo Alonso, calle del Colegio Catalino.*

*Lorenzo* - 24 SETL 91

DEFINIBILIDAD

DEL

DE LA ENIGMÁTICA CONCEPCION

DE

MARIA SANTISIMA

SEÑORA NUESTRA

CONTRA LA LITANIA DEL ESCOR. E. HERR. NIÑOS

Q. Luis Domingo Polanco y Sion

IMPRESOR DE GRAYADA

compendio de la circular de nuestro Srno. P. Pio IX.  
de 2 de Febrero de 1849.

PRECIOS DE EJEMPLAR POR LA REVISTA DEL REPOSADO NUESTRO



GRAYADA.—1851.

Imprenta y librería de D. Gerónimo Alonso, calle del Colegio Cardenal

SE 21 91

## PIO IX PONTÍFICI ÓPTIMO

MÁXIMO.

BME. PATER,

1. *Apostólicas tuas Litteras Patriarchis, Primatibus, Archiepiscopis, et Episcopis totius Cathólici Orbis, datas Cajetæ die 2 Februarii anni præcedentis, summa animi mei reverentia, voluptate, ac consolatione perlustravi. In illis namque fateris Te vel á teneris annis nihil potius, nihil antiquius habuisse, quam singulari pietate et obsequio, atque intimo cordis affectu Beatissimam Virginem Mariam colere, et ea peragere, quæ ad majorem ipsius Virginis gloriam et laudem procurandam, cultumque promovendum conducere posse videatur.*

2. *Quantum vero hæc verba supremi Ecclesiæ Pastoris ad spiritualem prosint Domini gregis lætitiã ac œdificationem, nemo quantavis dissertissimus sit, exprimere potest, máxime cum ipsa verba grandem, vividamque spem omnibus injiciant fore, ut á Tua pia et potentissima*

## Á N. SS. P. PIO IX PONTÍFICE

ÓPTIMO MÁXIMO.

BMO. PADRE,

1. Con sumo respeto, placer y consuelo de mi espíritu heleido atentamente Vuestras Letras Apostólicas, dadas en Gaeta á 2 de Febrero del año próximo pasado á los patriarcas, primados, arzobispos y obispos de todo el orbe católico. En ellas manifiesta V. Santidad, que aun desde sus mas tiernos años nada deseó con mas vivos y ardientes sentimientos, que el dar culto con singular devocion, piedad y afecto intimo de su corazon á la Santísima Virgen María, y hacer todo cuanto pareciese conducente para procurar la mayor gloria y alabanza, y promover el culto de la misma Santísima Virgen.

2. Nadie por mas elocuente que sea, puede expresar adecuadamente, cuánto es el gozo espiritual y cuánta la edificación que causan en la grey del Señor estas palabras del supremo Pastor de la Iglesia, mayormente porque ellas inspiran á todos una grande y viva esperanza de que V.

auctoritate sententia ea dogmática jam diu à fidelibus Deiparæ cultoribus expetita, edatur, quæ eamdem Cæli et terræ Dominam ab originali peccato in primo suæ Conceptionis instanti prorsus immunem declaret, atque decernat.

3. *Hoc equidem Bme. Pater, flagranter concupiscis; providus attamen ac eximie circumspectus rem adeo gravem judicas differendam, usque dum ea, quæ optimo consilio statuis, executioni mandentur. Atque in primis omni laude dignissima sunt Tua illa verba pietate ac sapientia plena, quibus omnium Catholicorum Antitistum episcopalem sollicitudinem magnopere excitas, eisque etiam atque etiam inculcas, ut quisque in sua propria diœcesi publicas preces indicendas ac peragens curet, quo clementissimus luminum Pater Te superna divini sui Spiritus luce perfundere dignetur, ut in tanti momenti re illud consi-*

Santidad con su piadosa y suprema potestad pronuncie y publique aquella decision dogmática que los fieles devotos de la Madre de Dios tanto tiempo há estan deseando ardientemente, y que declare de un modo definitivo, que la misma Señora del cielo y de la tierra fué absoluta y enteramente pura y limpia de la mancha del pecado original en el primer instante de su Concepcion.

3. Esto mismo desea con ardor V. Santidad; mas dirigido por su prudencia y eximia circunspeccion, juzga que un punto tan grave debe diferirse hasta tanto que se cumplan las previas diligencias que se ha dignado señalar. Y en primer lugar son dignísimas de la mayor alabanza las expresiones llenas de piedad y sabiduría y vigorosamente excitativas de la sollicitud episcopal de todos los prelados católicos, inculcándoles con todo encarecimiento, que cada uno en su propia diócesis anuncie y procure se hagan rogativas públicas, á fin de que el clementísimo Padre de las luces se digne derramar la luz celes-



*lium suscipere valeas, quod ad majorem tum sui sancti nominis gloriam, tum Beatissimæ Virginis laudem, tum militantis Ecclesiæ utilitatem possit pertinere. Deinde vehementer optas, ut ipsi Antistites majori qua fieri potest celeritate Tibi significant, qua devotione clerus, populusque fidelis erga immaculatæ Virginis Conceptionem sit animatus, et quo desiderio flagret, ut ejusmodi res ab Apostolica Sede decernatur. Denique in primis noscere vel maxime cupis, quid præfati Antistites de re ipsa sentiant, quidque exoptent.*

4. *Ego sane Bme. Pater, hæc tua sapientissima placita submisso revereor; ea prosperum ad exitum perducere vehementer desidero, atque idcirco quantum ad me attinet, ipsa sedulo explevi. Quo autem eventu Sanctitas Tua ex subjecta narratione dignoscet.*

lial de su Espiritu sobre V. Santidad, para poder tomar en un asunto tan grave aquella resolucion que mas pueda contribuir á la mayor gloria del santo Nombre del Señor, loor de la Beatissima Virgen y utilidad de la iglesia militante. Además con toda eficacia quiere V. Santidad que los mismos prelados á la mayor brevedad posible le manifiesten cuanta es la devocion del clero y del pueblo fiel para con la Concepcion de la Inmaculada Virgen, cuál sea su modo de pensar y su fervoroso deseo de que este punto sea definido por la Sede Apostólica. Por último y sobre todo desea saber V. Santidad especialmente de los enunciados prelados cuál es en esta parte su parecer, y cuáles sus deseos.

4. Yo en verdad, Bmo. Padre, venero profundamente estas Vuestras sapientisimas determinaciones, deseo con eficacia que tengan feliz éxito, y por lo tanto en la parte que á mi toca las he cumplido exactamente, de cuyos resultados formará idea V. Santidad por la siguiente narracion.



5. *Itaque ubi primum laudatas Tuas Litteras excepi, eas hispanè redditas in vulgus edidi, quæ quidem omnium civium non modo hujus diœcesis sed etiam exterarum ad quos pervenere magnum gaudium excitarunt. Insuper eisdem litteris quamdam adjeci brevem institutionem in laudem et commendationem immaculati Dei Genitricis conceptus, precesque publicas indixi, ac designavi ad finem à Te præscriptum pro certo dierum numero peragendas tum in Ecclesia Cathedrali, tum in singulis Collegialibus, Parochialibus, atque etiam monachalibus. Extant enim adhuc multa monasteria Sanctimonialium.*

6. *Preces istas ingenti fidelium frequentia, eximisque pietatis ac devotionis significationibus exolutas fuisse, omnes aperte dicunt, jactant et confirmant, præcipuè vero singuli prædictarum ecclesiarum superiores, à quibus testimonia accepi, etiam de devotione qua Clerus populusque hujus diœcesis erga immaculatæ Virginis Conceptionem sit animatus, ac*

5. Luego pues que recibí Vuestras sobredichas Letras, las publiqué vertidas en lengua castellana, y fueron leídas con alegría y aplauso por los ciudadanos de esta diócesis, y tambien por otros extraños que las tuvieron á las manos. A ellas añadí una breve instruccion, encomiando y recomendando la Inmaculada Concepcion de la Madre de Dios, anunciando tambien y prescribiendo las públicas rogativas, que conforme á los fines de V. Santidad debian practicarse por cierto número de dias no solo en la iglesia catedral, sino tambien en cada una de las colegiales, parroquiales y conventuales, pues aun existen algunos monasterios de Monjas.

6. Estas preces solemnes fueron cumplidas con grande concurso de los fieles y con insignes demostraciones de piedad y devocion, como lo atestiguan, propalan y confirman todos generalmente, y en particular cada uno de los superiores de las indicadas iglesias, de los cuales he recibido los respectivos testimonios, en que tambien expresan la devocion del clero

*desiderio quo flagret ut ejusmodi res ab Apostólica sede decernatur.*

7. *De hoc quod secundo loco à me noscere vehementer cupis, Bme. Pater, multa et sane præclara recensere possem; tantum vero dicam aliqua ex iis, quæ præstantiora mihi videntur.*

8. *Et ut à civitate metropolitana exordiar, omnibus ad eam venientibus patet ante portam Illiberitanam campus spatiosus, in cujus medio surgit columna marmorea, sublimis affabre structa, pluribus figuris eminentibus gloriosas prærogativas Deiparæ significantibus cælata, super quam extat collocata imago pulcherrima ejusdem Virginis Matris cum expressa ad- vocatione de Conceptione immaculata, habens sub pèdibus nubes, lunam, et ángelos, atque in cápite coronam radiis aureis, et duodecim stellis ornatam.*

y el pueblo fiel de toda esta diócesis á la Concepcion de la Inmaculada Virgen.

7. Acerca de lo que en segundo lugar desea eficazmente saber de mí V. Santidad, me sería fácil referir muchas y por cierto excelentes cosas. Empero solamente mencionaré algunas de las que me parecen mas notables.

8. Y principiando por la ciudad metropolitana, lo primero que se ofrece á los ojos de cuantos vienen á ella, es un campo espacioso ante la puerta de Elvira, en medio del cual sobresale una columna de mármol muy alta, labrada con delicado artificio, cincelada y embellecida con muchas figuras de relieve expresivas de las gloriosas preeminencias de la Madre de Dios. Sobre esta columna subsiste colocada una hermosísima imágen de la misma Virgen Madre con el titulo expreso de la Concepcion Inmaculada, bajo cuyas plantas se ven nubes, la luna y muchos ángeles, y cuya cabeza se admira brillantemente adornada con una corona de

9. *Magnificum hoc monumentum erectum fuit, ut ejus inscriptiones testantur á piisimo Senatu civilatis, in titulum, et egregiam ostensionem sui assensus interni de puritate originali Dei Genitricis Mariæ in signum etiam et perenne memoraculum publici juramenti de tuenda hujusmodi originali puritate, quod una cum Capitulo Ecclesiæ cathedralis anno 1618 senatus ipse nomine sui et omnium civium emissit in manibus Archiepiscopi Philippi de Tassis mei prædecessoris ejusdem puritatis perillustris assertoris, et propugnatoris: innobile insuper trophæum obtentæ victoriæ ex illis doctõribus, qui tunc temporis præfatam Bmæ. Virginis originalem puritatem evertere pugnaciter conabantur: in demonstrationem præterea stabilis ac nunquam delendæ gratitudinis fidelium populorum, tum granatensis provinciæ tum iidem totius orbis cathõlici erga eandem Virginem sine peccato conceptam, cujus potentissimo auxilio cathõlici Reges no-*

rayos de oro y de doce estrellas.

9. Este magnifico monumento fué erigido, segun lo publican sus inscripciones, por el piisimo Senado de la ciudad, con el designio de que fuese como un título, como una egregia ostentacion de su íntima creencia en órden á la pureza original de María Madre de Dios: como un signo además y perenne memoria del juramento público de defender la expresada pureza, hecho en el año de 1618 por el mismo Cabildo civil, así á nombre suyo como de todo el vecindario y en union con el Cabildo eclesiástico en manos de mi predecesor el Arzobispo Felipe de Tassis, famosissimo defensor y propugnador de la misma pureza: como un noble trofeo tambien del triunfo alcanzado contra los doctores que entonces disputaban negando con obstinado empeño la pureza original de la Santisima Virgen; como una divisa igualmente y demostracion de la firme y nunca olvidable gratitud de los pueblos fieles, ya de la provincia de Granada y ya de

*stri Ferdinandus et Elisabetha muniti urbem hanc expugnaverunt agarenorum tyranicum dominium, sub quo illa per multa sæcula gemit, debellantes, eòs in suam potestatem redegerunt, non sine magna Sanctæ Matris Ecclesiæ gloria et amplificatione.*

10. *Quod autem beneficium istud divinitus fuit collatum ad commendandam purissimam Virginis Mariæ Conceptionem, omnes generatim pio devotionis affectu crediderunt ac etiam nunc credunt. Et merito quidem, constat enim ex historiis fidedignis quod prælaudati nostri reges catholici post longam et successu irritum hujus civitatis obsidionem votum emisissent primum in ea templum dedicandi in honorem Immaculatæ Conceptionis Bmæ Virginis: qua auxiliante victores urbem ingressi, et maurico ex Hispania imperio eradicated, grato et memori animo quod sacratissimæ Virginis promiserant fideliter reddiderunt. Porro præfatus se-*

todo el orbe católico para con la misma Virgen Madre concebida sin pecado, la cual favoreció con su poderosísimo auxilio á nuestros reyes católicos Fernando é Isabel, que expugnaron esta ciudad, destruyendo el yugo tiránico de los agarenos dueños opresores de ella por muchos siglos, y la conquistaron no sin grande alegría y amplificación de la santa Madre Iglesia.

10. Que este beneficio concedido por Dios fué para recomendar la Purísima Concepcion de la Virgen Maria, lo creyeron generalmente todos, y lo creen hoy con piadoso afecto de devocion. Para ello hay motivos bastante persuasivos, porque consta en historias fidedignas, que nuestros referidos reyes católicos despues de un largo é infructuoso asedio de esta ciudad, hicieron voto de dedicar en ella el primer templo á honor de la Inmaculada Concepcion de la Santisima Virgen, con cuya proteccion entraron vencedores en la ciudad, y habiendo con este triunfo arrancado de la España el imperio de los moros, cumplieron con fidelidad, re-

*natus granatensis in quodam suo decreto solempniter edito die 31 decembris anni 1617 testatus est, se juramentum, de quo supra, emittere sanxisse, non solum ob suam ferventem devotionem sed etiam ob antiquas traditiones asserentes, quod supradicti reges catholici hanc urbem obsidentes, illam puræ Conceptioni Domine nostræ devoverunt atque sacrarunt, statimque ac ipsam victricibus armis subegerunt, confraternitatem de immaculata Conceptione fundarunt, seque primos sodales professi sunt, quorum exemplum imitantes etiam viri nobiles et optimates confraternitatem ipsam mirifice auxerunt, firmiter stabilierunt, specialique honore cumularunt. Hoc in statu fluxit sita in ecclesia fratrum Minorum observantium sancti Francisci splendide nitens per duo sæcula: nunc autem extincta jacet, eo quod præfata ecclesia à radicibus est miserabiliter eversa.*

conocimiento y gratitud lo prometido á la Sacratísima Virgen. A esto se agrega que el mencionado ayuntamiento granadino en cierto acuerdo publicado solemnemente el dia 31 de diciembre de 1617 expresó, que habia determinado hacer el juramento arriba dicho, movido á ello no solamente por su fervorosa devocion, sino tambien por las antiguas tradiciones, segun las cuales los sobredichos reyes católicos cuando tenian cercada esta ciudad la ofrecieron y consagraron á la pura Concepcion de nuestra Señora, y verificada la conquista con sus armas victoriosas, formaron luego al punto una cofradía de la Inmaculada Concepcion, alistándose ellos por primeros cofrades; cuyo ejemplo siguieron los nobles y grandes, aumentando maravillosamente la misma cofradía, consolidándola con firmeza y colmándola de honor especial. En este estado continuó situada en la iglesia de religiosos Menores observantes de S. Francisco, resplandeciendo por dos siglos; pero al presente yace muerta, por-

11. *Verumtamen Deo providente, illius confraternitatis vices nunc implet, ac sustinet alia, quæ viget in ecclesia monialium tertii ordinis S. Francisci titulo de Conceptione insignita, olim à Leone Papa X quampluribus indulgentiis pro ipsa devote visitantibus locupletata. In ea igitur canonicè fuit erecta anno 1757 confraternitas de Immaculata Conceptione, quæ ab ejus initio usque in præsentiarum apprimè clarescit, tum ob ingentem sodalium multitudinem inter quos complures perillustres viri sive ecclesiastici sive sæculares semper numerati fuerunt, hodieque numerantur, tum ob affectum quo sodales ipsi utriusque sexus hilari perlibentique animo voto se obstringunt defensandi mysterium de illibato conceptu Deiparæ, quam ut specialem Dominam atque Matrem festivis clamoribus extollunt: tum ob magnificam pompam, qua sodales, et eorum exemplo plurimi ex aliis fidelibus festum de ejusmodi mysterio per novem dies mense decem-*

que la misma iglesia está miserablemente arruinada.

11. Empero Dios con su providencia llena hoy el lugar de aquella cofradía, sosteniendo otra que florece en la iglesia de las monjas del orden tercero de S. Francisco, titulada de la Concepcion, la cual antiguamente fué enriquecida por el papa Leon X con muchísimas indulgencias en favor de aquellos que la visitasen. En ella pues fué erigida canónicamente año de 1757 una hermandad ó cofradía de la Inmaculada Concepcion, que desde su principio hasta hoy resplandece sobremanera, ya por el gran número de los cofrades, entre los cuales siempre se contaron y hoy se cuentan muchos sugetos principales así eclesiásticos como seculares, ya por el afecto con que ellos y todos los demás consocios, así hombres como mujeres, hacen alegres y gustosísimos voto de defender el misterio de la pura Concepcion de la Madre de Dios, ensalzándola con festivas aclamaciones como á su especial Señora y Madre, y ya por la magnífica pompa con que los mismos

*bri celebrant; ac præterea die octava ceterorum totius anni mensium in ipsam ecclesiam concursant ferventer avidi plenariam lucrandi indulgentiam à Pio Papa VII in perpetuum concessam omnibus, qui confessi ac sacra communione refecti eandem ecclesiam devote visitaverint.*

12. *Accedit amplius, quod cuncta ejus altaria ex indulto Benedicti XIV in perpetuum duraturo sunt privilegiata pro singulis animabus confratrum et consororum defunctorum. Propter quæ omnia ecclesia ista magni apud cives granatenses habetur, et continuum eis præstat incitamentum ad memoriam mysterii de conceptione recolendam, ejusque cultum servandum et augendum.*

13. *Existit etiam alia valde spectabilis ecclesia in monte Illipulitano vallis Paradisi nuncupato prope et extra-*

cofrades, y á su ejemplo muchísimos otros fieles celebran el misterio por nueve dias en el mes de diciembre, y además en el dia 8 de todos los otros meses del año, concurriendo á la misma iglesia con fervorosos deseos de lograr la indulgencia plenaria concedida perpetuamente por el papa Pio VII á todos los que confesados y comulgados visitaren con devocion la misma iglesia.

12. Añádese á esto que todos los altares de ella por indulto perpetuo de Benedicto XIV son privilegiados en beneficio de cada una de las almas de todos los difuntos ya hombres, ya mujeres, que fueren hermanos de la enunciada cofradía. Por todos estos motivos aprecian los granadinos y veneran de un modo extraordinario esta iglesia, en la que asimismo tienen un continuo y poderoso estímulo que les aviva la memoria del misterio, excitándolos á sostener su culto y aumentarlo.

13. Hay tambien cerca y extramuros de esta ciudad en el monte ilipulitano llamado Valparaiso otra iglesia muy



*muros hujus civitatis structa cum domo aliisque elegantibus ædificiis pro uno Abbate, multisque Canonicis collegialiter in claustro degentibus, una cum aliis capellanis ac ministris atque ibidem pluribus juvenibus alumnis collegii seminarii eodem loco constituti ad præscriptum Sacri Concilii Tridentini. Omnes autem quotquot in ipsam ecclesiam vel domum ad munera prædicta cooptandi sunt, solemniter priusquam asciscantur, juramentum emittunt iis verbis expressum, scilicet:*

*«Immunitatem purissimæ Conceptionis Bmæ. Virginis Mariæ à primo animationis instanti toto ex animo defendam, etiamsi pro ejus propugnatione sit vitæ necessesse libare. Sic Deus me adjuvet etc.»*

*14. Ne autem plausibilis, qui in hac formula elucet fervor, cursu temporis deficiat neque tepescat, illum Abbas canonici, cæterique ministri, choro addicti piis exercitiis et precationibus conservare, et fovere magis magisque accendere indesi-*

famosa con casa unida y muy buenas habitaciones para un abad y muchos canónigos, que viven en comunidad dentro del claustro juntamente con varios capellanes y ministros, y un gran número de jóvenes alumnos del colegio seminario allí establecido con arreglo á las disposiciones del sagrado concilio tridentino. Todos pues los que han de ser admitidos en la dicha iglesia ó casa para los ministerios y cargos mencionados, hacen antes de su recepcion juramento público expresado en estos términos: «Con todo mi corazon y afecto juro defender la limpieza de la Purisima Concepcion de la Santisima Virgen Maria en el primer instante de su animacion, aunque sea necesario sacrificar mi vida por esta defensa. Asi Dios me ayude etc.»

14. Mas para que el plausible fervor que brilla en esta fórmula no desfallezca ni se entibie, el abad, los canónigos y demás ministros dedicados al coro procuran conservarlo constantemente, fomentarlo y encenderlo más y más con ejercicios y oracio-

nenter procurant. Quamobrem omnibus anni diebus congregati, juxta instituti constitutiones præcipientes incumbere mane diluculo orationi mentali faciunt ante ejus initium commemorationem Immaculate Conceptionis, quam vesperis reiterant tum ante orationem itidem mentalem, que quotidie peragitur coram SSmo. Sacramento exposito, tum singulis sabbatis; in quibus etiam Salve Regina post vespersas canitur cum antiphona *Conceptio tua, Dei Genitrix Virgo, et versu et oratione*. Præterea singulis dominicis etiam post vespersas fit processio, in qua imago Virginis de Conceptione deferitur, convenientibus omnibus cum candelis accensis, canentibusque Litanias Lauretanas, ad quarum finem addunt juxta solitum ab immemorabili tempore hæc verba: «*Concepta sine peccato; ora pro nobis,*» ac deinde antiphonam: *Conceptio tua etc.*

15. Insuper collegæ seminarii quotidie dum mane ac nocte ad suam capellam, ubi imago de Conceptione in alta-

nes: Por tanto todos los dias del año congregados en cumplimiento de sus constituciones que les mandan tener oracion mental por la mañana temprano, principian haciendo conmemoracion de la Inmaculada Concepcion, y la repiten por la tarde, ya antes de la oracion igualmente mental, que todos los dias se hace ante el Santisimo Sacramento manifesto, y ya todos los sábados en los cuales tambien se canta despues de visperas la Salve con la antifona *Conceptio tua, Dei Genitrix Virgo*, y su verso y oracion. Además todos los domingos tambien despues de visperas se hace procesion, llevando la imágen de la Concepcion, asistiendo todos con velas encendidas y cantando la letania de nuestra Señora, al fin de la cual se añade por costumbre inmemorial un verso que dice: *Concepta sine peccato, ora pro nobis*: y despues la ya citada antifona: *Conceptio tua etc.*

15. Por otra parte los colegiales del seminario cuando todos los dias por la mañana y á la noche se reunen

*ri extat, conveniunt oratum, eandem antiphonam Conceptio tua recitant; ac etiam in omnibus pervigiliis et diebus cujusque festivitatis Deiparæ altare plurimis cereis accensis ornant, atque jubilantes concinunt carmina vernacula, quibus immaculatæ Conceptionis mysterium laudant, amplificant atque ad astra extollunt. Denique die octava decembris festum in ecclesia cum concione máximaque solemnitate celebratur, atque in domo omnes etiam famuli et contubernales illibatam Virginis Conceptionem festivis vocibus acclamant, et præ gaudio gestiunt ac tripudiant.*

16. *Porro amplum hoc ædificium suis sumptibus extruxit venerabilis meus prædecessor Petrus de Castro et Quinones, archiepiscopus prius granatensis ac deinceps hispaniensis, qui propriis ipse manibus primum templi lapidem jecit his verbis inscriptum:— Mariam culpa originalis non tétigit. Erexit etiam prope*

para hacer oracion en su capilla, en cuyo altar está colocada la imágen de la Concepcion, rezan la misma antifona *Conceptio tua*, y además todos los dias y sus vísperas en que se celebra alguna de las festividades de la Madre de Dios, iluminan su altar con muchísimas velas, y llenos de júbilo cantan coplas, con las que alaban el misterio de la Inmaculada Concepcion; lo engrandecen y lo elevan sobre los cielos. Por último el dia 8 de diciembre se celebra en la iglesia la funcion con sermon y superior solemnidad, y todos los fámulos y domésticos aclaman en la casa la pura Concepcion de la Virgen con gritos gozosos, saltando y brincando enajenados de contento y alegría.

16. Pero aun tengo mas que decir, y es, que este grande edificio fue levantado á costa de mi venerable predecessor Pedro de Castro y Quinones, arzobispo de Granada y despues de Sevilla, el cual con sus propias manos puso en los cimientos de la iglesia la primera piedra labrada y marcada con esta

*altare majus aliud imagine Deiparæ de Conceptione decoratum, privilegiatumque ex indulto apostolico. Duo item fundavit anniversaria perpetua unum in prædicta Collegiata, alterum in Cathedrali, ut quotannis die octava decembris officium et Missa de Conceptione solemniori pompa celebrarentur.*

17. *Sed quanta qualiaque præclarus ille Antistes gesserit pro majori hujus mysterii gloria et exaltatione prorsus est inenarrabile. Licet enim tunc temporis, faventibus constitutionibus Sixti IV à Synodo Tridentina et S. Pio V innovatis, officium de Immaculata Conceptione universim frequentaretur, laudesque ipsius mysterii concionibus publicis, dissertationibus aliisque innumeris modis effunderentur, nonnulli tamen theologi, cæteroque docti, hunc ipsum cultum ægrè ferentes convellere mordicus nitentur. Hinc jurgia, rixæ, commotionesque populares*

inscripcion: *A Maria no tocó el pecado original.* Erigió asimismo cerca del altar mayor otro adornado con la imagen de la Madre de Dios titulada de Concepcion, y privilegiado de ánima por indulto apostólico. Fundó igualmente dos aniversarios perpetuos, el uno en la misma colegiata, y el otro en la catedral, para que todos los años se celebrasen el día 8 de diciembre con la mas solemne pompa el oficio y la Misa de la Concepcion.

17. Pero cuantas y cuan grandes fueron las cosas que aquel célebre prelado hizo por la mayor gloria y exaltacion de este misterio, es imposible referirlas. Pues aunque en aquel tiempo con el favor y recomendacion que daban las constituciones de Sixto IV, renovadas por el concilio tridentino y S. Pio V, se usaba generalmente el oficio de la Immaculada Concepcion, y los elogios de este misterio se divulgaban por sermones públicos, por disertaciones y por otros innumerables medios; con todo, algunos teólogos, llevando á mal este piadoso culto, ha-

*adversus illos non sine peccatis et scandalis. Propter hæc zelo adeo inflammatus est venerabilis archiepiscopus, ut de præsentanea medela procuranda perattentè cogitavit. Cum vero nulla alia valentior sibi visa fuisset, et merito quidem, quam dogmática sedis apostolicæ de veritate hujus mysterii definitio, ad eam modo consentaneo dostulendam nullis pepercit curis et laboribus.*

18. *Stimulavit itaque ad rem diligentissime perquirendam multos perinsignes theologos, qui omnes illius consilium probaverunt. Hujusce consilii præcipuos Hispaniæ antistites conscios fecit, à quibus responsa excepit obsequiosa, suffragantia, simulque gratulatoria. Consimiliter ei rescripserunt senatus tam granatensis quam hispalensis, dynastæ plures, ministri regii, ac præcipue rex ipse catholicus Philippus III, qui illum ad rem strenuè ag-*

cian obstinados esfuerzos por desacreditarlo y exterminarlo. De aquí las contiendas, discordias y conmociones populares contra tales doctores no sin pecados y escándalos. Por todo ello el venerable arzobispo se inflamó tanto en zelo, que con la mayor eficacia determinó el pronto remedio. Mas pareciéndole y con razon, que ninguno otro era mas poderoso que la definicion dogmática de la Silla Apostólica en favor de la verdad de este misterio, empleó todo género de diligencias y trabajos, para solicitar del modo conveniente la enunciada definicion.

18. Así que para examinar con el mayor cuidado este asunto, estimuló en consultas á muchos de los mas insignes teólogos, todos los cuales le aprobaron su proyecto. Comunicólo á los principales prelados de España, de los que recibió respuestas obsequiosas, favorables y juntamente gratulatorias. De igual modo le contestaron el Senado de Granada y el de Sevilla, muchos grandes y ministros del reino, y principalmente el mismo rey cató-

*grediendam incitavit, litteris datis die 4 Octobris anni 1616, dicens: «Quamquam generatim in his meis regnis adeo magna devotione purissima Conceptio colitur, scio attamen quantum hac in re præcellis, ac eminere conaris, quantoque zelo, et pio affectu rem ipsam pertractas, quod quidem tibi gratulor, cupiensque tuo consilio patrocinium adhibere, ad Legatum meum Romæ existentem mitti meas litteras jussit, qui foveat etc.»*

19. *His ergo præmunitio- nibus et adjumentis animatus ingeniosus Præsul, duos eruditissimos viros à se delectos Romam misit, quos Summus Pontifex Paulus V benigne suscepit et audivit, atque post longam et accuratam discussionem illud edidit decretum, quod incipit: Sanctissimus Dominus noster die 31 augusti anni 1617, omnibus prohibens sub penis ibi expressis, ut non audeant in publicis concionibus, lectionibus et aliis quibuscumque publicis actibus asserere, quod Bma.*

lico Felipe III, que lo alentó á la ejecucion animosa de la empresa, escribiéndole con fecha 4 de octubre de 1616 una carta en estos términos: «Aunque generalmente en estos mis reinos se tiene tan gran devocion á la Purissima Concepcion de nuestra Señora, he sabido lo que en esto os aventajais, y procurais señalaros, y el piadoso zelo y pio afecto con que tratais de ella, lo cual os agradezco, y deseando favorecer vuestro intentó, he mandado dar nuestra carta para mi embajador en Roma, que favorezca etc.»

19. Animado pues el ingenioso prelado con estas preparaciones y auxilios, envió á Roma dos sugetos eruditísimos elegidos por él mismo, á los cuales recibió benignamente y dió audiencia el sumo Pontífice Paulo V, quien despues de una larga y diligente discusion, expidió aquel decreto que comienza: *Sanctissimus Dominus noster* de 31 de agosto de 1617, prohibiendo á todos bajo las penas en él expresas y mandando, que ni en los sermones públicos, ni en las lec-

*Virgo Maria fuerit concepta cum peccato originali. Deinde mortuis Paulo V et Philippo III, mandavit archiepiscopus suis legatis novas et efficaciores Pontifici Gregorio XV supplices preces offerre, una cum litteris commendatitiis regis Philippi IV qui votum emiserat mysterii de Immaculata Conceptione dogmaticam definitionem omnibus possibilibus modis procurandi. Quas preces aliasque diversarum nationum cum Gregorius disquisisset ac studiose trutinasset, decretum edidit, quod etiam incipit: Sanctissimus Dominus noster, die 24 maii anni 1622, prohibens omnibus sub gravibus pœnis, ne de cætero etiam in sermonibus et scriptis privatis audeant de opinione contraria Immaculatæ Conceptioni aliquo modo agere seu tractare.*

20. *Hæc autem, Bmo. Patre, ex authenticis documentis in prædictæ ecclesiæ col-*

ciones ni en otros cualesquiera actos públicos nadie se atreviese á decir y afirmar que la Santísima Virgen María fué concebida con pecado original. Despues habiendo muerto Paulo V y Felipe III, mandó el arzobispo á sus legados, que presentasen al pontífice Gregorio XV nuevas y mas eficaces súplicas juntas con carta de recomendacion del rey Felipe IV, que tenia hecho voto de procurar por todos los medios posibles la definicion dogmática del misterio de la Inmaculada Concepcion. Gregorio XV habiendo examinado y ponderado exactamente las indicadas súplicas y otras de diferentes naciones, expidió un decreto que tambien empieza: *Sanctissimus Dominus noster*, dia 24 de mayo de 1622, prohibiendo á todos bajo graves penas, que en adelante nadie osase de ningun modo hablar ni tratar aun en las conversaciones privadas y escritos tambien privados de la opinion contraria á la Inmaculada Concepcion.

20. Me parece oportuno, Bmo. Padre, referir estas cosas tomadas de los auténti-

*legiatæ archivo existentibus  
 desumpta, idcirco narrare  
 opportunum duco, ut comme-  
 morem non modo fervidum  
 incliti mei prædecessoris, ca-  
 tholicorum Regum, totiusque  
 hispanæ gentis zelum pro ex-  
 altatione immaculati Deiparæ  
 conceptus, verum etiam exi-  
 miam Romanorum Pontifi-  
 cum erga hujusmodi myste-  
 rium propensionem. Contra-  
 ria enim sententia ablegata  
 fuit per Paulum V à tem-  
 plis et scholis, ac per Grego-  
 rium XV etiam à privato hu-  
 mano commercio. Interea ta-  
 men vetus pia sententia nus-  
 quam non edicebatur, atque  
 plausibiliter prædicabatur, so-  
 lemni ecclesiæ ritu confirma-  
 batur, atque ab omnibus fere  
 catholicis religiose credebatur,  
 teste Alexandro VII, qui  
 anno 1661 dignanter exaudi-  
 tis Philippi IV regis, et om-  
 nium fere Hispaniæ episcopo-  
 rum precibus, ipsam piam  
 sententiam apertissime dilu-  
 cidavit, firmiter corroboravit  
 in sua constitutione,  
 incipiente: Sollicitudo om-  
 nium ecclesiarum. Demum ex  
 quo Clemens XI in sua con-  
 stitutione: Commissi nobis,  
 data anno 1708, mandavit,*

cos documentos existentes en el archivo de la mencionada iglesia colegiata, para manifestar no solo el fervoroso zelo de mi esclarecido predecesor, de los reyes católicos, de los prelados y de toda la nación española por la exaltacion de la Concepcion Inmaculada de de la Madre de Dios, sino tambien la eximia propension de los Romanos Pontifices á favor de este misterio. Y á la verdad la sentencia contraria fué expulsada por Paulo V de los templos y de las escuelas, y por Gregorio XV lo fue hasta de la humana conversacion privada. Mas entre tanto la sentencia pia siempre era publicada y predicada con aplausos, confirmada con el solemne culto eclesiástico, y religiosamente creida por casi todos los católicos, como lo atestiguó en el año de 1661 Alejandro VII, el cual oidas favorablemente las súplicas del rey Felipe IV y de casi todos los obispos de España, explicó clarisimamente la pia sentencia, y la corroboró con mayor firmeza en su constitucion que principia: *Sollicitudo omnium Ecclesiarum.* En fin, desde que Cle-



*ut festum Conceptionis ubique terrarum ab omnibus Christi fidelibus servaretur et celebraretur sicut alia festa de præcepto, magnopere fuit ipsa sententia exaltata usque ad apicem certitudinis theologicæ, nihilque jam deest pro fidei assensu præter expressam ecclesiæ definitionem, ut communiter tenent recentiores theologi.*

21. Ad rem apponere congruum mihi videtur, Bmo. Pater, hujusmodi festum fuisse in ista diœcesi ac in cæteris regni hispani sicut de præcepto magnaque cum pompa celebratum longe antequam laudata Clementis XI constitutio prodiret. Constat enim, quod saltem medio sæculo decimo septimo prædicto modo colebatur ex consuetudine appellata tunc antiqua et possessione vel quasi, quæ constanter perseveravit, ex speciali gratia ad preces regis Philippi IV concessa ab Innocentio X anno 1644, non obstante contrario generali decreto

mente XI en su constitucion: *Commissi nobis*, dada el año de 1708 mandó que la fiesta de la Concepcion se observase y celebrase en todo el orbe como las demas fiestas de precepto por todos los fieles cristianos, fué la misma pia sententia sublimada hasta el ápice de la certidumbre teológica, de modo que ya para ser creida con fe católica no le falta mas que la expresa definicion de la iglesia, como piensan y lo prueban comunmente los teólogos mas modernos.

21. Aquí me parece muy congruente, Bmo. Padre, añadir á este asunto, que la dicha fiesta fué guardada como de precepto en esta diócesis y en las demás del reino de España, y celebrada con grande aparato, mucho antes que se publicase la citada constitucion de Clemente XI. Pues consta que por lo menos á mediados del siglo diez y siete era celebrada del modo sobredicho por costumbre llamada entonces *antigua*, y tambien *posesion* ó *cuasi posesion*, la cual perseveró constantemente por gracia especial que á súplicas de Fe-



*Urbani VIII in sua constitutione incipiente: Universa anni 1642.*

22. *At vero hodie in hac diœcesi pariterque in cœteris hujus regni colitur festum Immaculatæ Conceptionis ritu solemniori duplicis primæ classis cum octava, eo quod Bma. Virgo sub ejusdem Immaculatæ Conceptionis mysterio in comitiis totius nationis communi consensione nuncupata et electa fuit anno 1760, ut Patrona principalis et universalis, atque advocata specialis Hispaniarum Indiarumque ditiorum, approbante et confirmante Clemente Papa XIII, qui etiam ad preces regis Caroli III officium proprium, quod incipit: Sicut lilium, et Missam cujus initium: Egredimini et videte, quibus utitur Franciscanus ordo, universo Hispaniarum clero tam sæculari quam regulari, quomodolibet exempto, concessit, indulget et extendit pro die festo solemniori ejusdem Immaculatæ Conceptionis et ejus octava. Insuper idem Summus Pontifex*

lipe IV concedió Inocencio X el año de 1644, no obstante el contrario decreto general de Urbano VIII en su constitucion que comienza: *Universa* del año 1642.

22. Mas al presente así en esta diócesis como en las demas de este reino la fiesta de la Inmaculada Concepcion se celebra con el rito mas solemne de doble de primera clase con octava, porque la Santisima Virgen considerada bajo el título de su Inmaculada Concepcion, fué nombrada y elegida con unánime consentimiento en las Cortes de toda la nacion el año de 1760 por Patrona principal y universal, y asimismo por Abogada especial de los dominios de la España y de las Indias, lo cual fué aprobado por el papa Clemente XIII, quien á súplica de Carlos III concedió, condescendió y extendió á todo el clero español (asi secular como regular, aun de cualquier modo que sea exento) para el dia festivo y solemne de la misma Inmaculada Concepcion y su octava el oficio propio que empieza: *Sicut lilium*, y la Misa: *Egredimini et vi-*

anno 1767 concessit, ut singulis sabbatis festo duplici vel semiduplici non impeditis, exceptis nonnullis in sua constitutione expressis, idem officium proprium et Missa itidem propria respective celebrari sub ritu semiduplici possent ab omnibus et singulis utriusque sexus fidelibus qui in eisdem hispaniarum dominiis ad horas canonicas tenentur: atque ut in litanis Lauretanis tam publicè quam privatim in ipsis regnis recitandis, post versiculum Mater intemerata, in speciale obsequium Conceptionis alterum, Mater immaculata superaddatur.

25. Nunc autem qua devotione clerus populusque fidelis istius diocesis erga hujusmodi mysterium sit animatus, ex apparitissimis signis, quibus festum colit, liquido claret. Nulla enim totius anni sacra festivitas splendidiori pompa in omnibus ecclesiis tam secularibus quam regularibus pro cujuscumque earum possibilitate peragitur. Atta-

de, de que usa el órden franciscano. Concedió tambien este sumo Pontífice, año de 1767, que todos los sábados no impedidos con fiesta doble ó semidoble, exceptos algunos expresados en su indulto, se pudiesen celebrar con rito semidoble el mismo oficio propio, y respectivamente la Misa tambien propia por todos y cada uno de los fieles de uno y otro sexo que en los mencionados dominios de España están obligados á las horas canónicas; y asimismo que en la letania lauretana rezada ya pública, ó ya privadamente en los dichos reinos, despues del verso *Mater intemerata*, se añadiese otro diciendo: *Mater immaculata*, en obsequio especial de la Concepcion.

25. Ahora bien, cual y cuanta sea la devocion del clero y el pueblo fiel de mi diócesis á este misterio, aparece indudablemente por las demasiado lucidas demostraciones con que celebra la festividad. Porque ninguna otra funcion de todo el año se hace con pompa mas espléndida en todas las iglesias así seculares como regulares

*men in cathedrali, cujus canonici jurant defendere Immaculatam Virginis Conceptionem, cultus magnificè resplendet, et tum in ipso die festo, tum in reliquis per octavam habetur sacra concio, quod itidem in nonnullis accidit ecclesiis.*

24. *Consonant cum clero cæteri de populo fideles, inter quos etiam negligentes in observantia festorum vix ullus existit, qui diem Immaculatæ Conceptionis non sanctificet, missam audiendo, et se ab operibus servilibus abstinendo. Communiter vero in hac solemnitate plusquam in aliis templis extraordinaria confluentia frequentantur, sacramenta recipiuntur, et pietatis ac religionis opera multiplicantur. Adjicienda sunt item publici jubili signa, nempe quod cymbala festivo crebroque sonitu pulsantur, tormenta ludricis fragoribus disploduntur, pyroboli variis artibus dispositi jactantur, ignes ingeniosi mira fabricati varietate ostentatur. Interea quoque juvenes et virgines, senes*

segun la posibilidad de cada una de ellas. Pero en la cathedral, cuyos canónigos juran defender la Inmaculada Concepcion de la Virgen, brilla el culto con magnificencia, y tanto en el mismo dia festivo como en los demas dias del octavario hay sermon; lo cual se practica tambien en algunas otras iglesias.

24. Concuerdan con el clero los demas fieles del pueblo, entre los cuales contando aun los negligentes en la observancia de los dias de fiesta, apenas hay alguno que no santifique el dia de la Inmaculada Concepcion, oyendo Misa y absteniéndose de obras serviles. Pero por lo comun en esta solemnidad mas que en las otras son visitados los templos con extraordinario concurso, se reciben los sacramentos, y se multiplican las obras de piedad y religion. A esto se añaden demostraciones de público regocijo, como son repiques alegres de las campanas, salvas de artilleria, cohetes de diferentes clases fuegos artificiales dispuestos con ingeniosa y admirable variedad, y entre tanto los jóvenes y

*cum junioribus lætis carminibus, jucundissimisque clamoribus laudant, plaudunt, extollunt Bmam. Dei Genitricem dicentes: Vivat Virgo Maria sine peccato concepta, quod quidem congruit cum officio proprio, quo ulimur, ad vespertas enim est y. Immaculata Conceptio est hodie Sanctæ Mariæ Virginis: Cujus innocentia inclita cunctas lætificat devotas animas.*

25. *En, Bme. Pater, quo modo se habeat cleri populi- que fidelis istius diœcesis devotio erga Illibatam Deiparæ Conceptionem. En quanto desiderio flagret pro majori ejus exaltatione, quantoque gaudio superabundabit, si Tua Sanctitas rem ad fastigium evehærit, illam apostolica auctoritate veluti catholicæ ecclesiæ doctrinam definiendo.*

26. *Restat nunc, Bme. Pater, ut ad ea tua postrema verba respondeam, quibus à me sciscitaris, quid de re ipsa sentiam, quidque exoptem.*

las vírgenes, los ancianos y los niños con festivas canciones y clamores alegrísimos alaban y aplauden y ensalzan á la Santísima Madre de Dios, diciendo: *Vivala Virgen Maria sin pecado concebida*; el cual elogio concuerda perfectamente con el oficio propio que rezamos, y en su verso de visperas dice: *Hoy es la Inmaculada Concepcion de Santa Maria Virgen.*—*Cuya inocencia inclita llena de gozo á todas las devotas almas.*

25. Ved aquí, Bmo. Padre, los devotos sentimientos de que el clero y pueblo fiel de esta diócesis se hallan poseídos acerca de la pura Concepcion de la Madre de Dios. Aquí manifiestan claramente cuanto es el ardor con que desean la mayor exaltacion de este misterio, y cuán excesivo será su gozo si V. Santidad eleva este punto hasta su mayor altura, definiéndolo con apostólica potestad como dogma de la iglesia católica.

26. Ahora resta, Bmo. Padre, que yo conteste á las últimas palabras en que me pregunta V. Santidad, cuál es mi sentir sobre este punto, y

*Sentio itaque Bmam. Virginem Mariam in primo instanti, quo ejus anima creata est et corpori unita, à peccato originali, divina gratia præveniente, puram fuisse ac prorsus immunem: et exopto quod ista Deiparæ prærogativa tamquam articulus fidei à Sanctitate Tua desiniatur.*

27. *Sentio inquam Bmam. Virginem fuisse sine peccato conceptam: idque me perpetuo defensurum jam pridem solemniter jurejuravi, pro certo habens, hanc veritatem in verbo Dei tum scripto, tum tradito contineri. In hanc sententiam prædecesores meos à multis retro sæculis convenisse, perspectum habeo atque exploratum. De illis aliqua propiùs ad rem attinentia breviter narrabo.*

28. *Atque in primis dicam de Sancto Petro Paschasio, ordinis B. Mariæ de Mercede professore, qui anno 1500 Granatæ tum maurorum ju-*

cuáles mis deseos. Mi sentir es, que la Santísima Virgen María en el primer instante en que su alma fué criada y unida al cuerpo, fué pura y enteramente libre del pecado original en virtud de la divina gracia recibida con anticipacion: y mis deseos son que V. Santidad desina como artículo de fe esta prerogativa de la Madre de Dios.

27. Es mi sentir repito, que la Santísima Virgen María fué concebida sin pecado original, y muchos años antes de ahora tengo jurado solemnemente defender este misterio, firmemente persuadido de que esta verdad se contiene en la palabra de Dios ya escrita en los libros santos, ya conservada en la tradicion. Tengo por cosa clara y bien comprobada, que mis predecesores de muchos siglos atrás pensaron del mismo modo. De ellos diré brevemente algunas cosas de las que mas de cerca pertenecen al asunto.

28. Y en primer lugar hablaré de S. Pedro Pascual del orden de la Santísima Virgen de la Merced, el cual en el año de 1500 murió

go subjectæ martyr occubuit. Præclarus ille vir, qui Parisiis geminis doctoribus Thomæ ac Bonaventuræ, ibi scholas illustrantibus, tertius est additus, ac deinde titulo ecclesiæ granatensis episcopus consecratus, postea dum esset episcopus giennensis, à mauris captus fuit, ac Granatæ in carcerem conjectus, in qua Bibliam parvam scripsit mira eruditione refertam de fidei mysteriis luculenter tractantem, atque inter ea de Virginis Immaculata Conceptione, quam probat nonnullis biblicis testimoniis, nempe Sicut liliam inter spinas etc. atque Tota pulchra es etc., asserens ista verba à Spiritu Sancto fuisse inspirata propter Mariam illibatè conceptam, sicut docet perpetua ecclesiæ traditio.

29. Eandem doctrinam inculcasse archiepiscopum itidem granatensem Ferdinandum Ninnum, patet ex Breviario per ipsum approbato an-

mártir en Granada, sujeta por entonces al yugo de los saracenos. Aquel varon ilustre que en Paris fué respetado como el tercero adjunto á los dos doctores Tomás y Buena-ventura, lumbreras insignes de aquellas escuelas, y que despues fué consagrado obispo titular de Granada; hallándose constituido posteriormente obispo de Jaen, fué cautivado por los moros y encarcelado en Granada. En la cárcel pues escribió una obra llena de admirable erudicion, con el título de *Biblia parva*, donde trata muy bien de los misterios de la fe, y entre ellos de la Concepcion Inmaculada de la Virgen, probándola con algunos testimonios biblicos, cuales son: *Sicut liliam inter spinas* etc. y *Tota pulchra es* etc., de los cuales asegura fueron inspirados por el Espíritu Santo con el fin de revelarnos que María fué concebida sin mancha de pecado, como lo enseña la perpetua tradicion de la Iglesia.

29. La misma doctrina inculcó el arzobispo tambien de Granada Fernando de Niño, como consta del breviario por él aprobado año

no 1544, in cujus rubricis designatur officium Immaculatæ Conceptionis, quod incipit: Sicut lilium, et cætera ut in officio Nogarolis à Sixto IV approbato cum indulgentiis pro illud recitantibus, in quo extant testimonia biblica à S. Petro Paschasio producta, aliaque similia una cum sententiis Patrum et scriptorum ecclesiasticorum, qui ut traditionis testes exhibentur.

50. De archiepiscopo Petro de Castro et Quiñones supra memoriam feci, sicut ut de ejus successore Philippo de Tassis. De isto tamen illud valde notabile adjiciam, quod anno 1617 doctorum hujus universitatis, cujus erat protector, judeque conservator, votum et juramentum probavit atque in suis manibus intra missarum solemniam recepit, hisce verbis emissum: «Juramus Deum et crucem per nos corporaliter tactam, et hæc sancta Dei Evangelia quod Immaculatam Virginis Mariæ Dominæ nostræ Conceptionem ab omni labe peccati originalis immunem

de 1544, en cuyas rúbricas es designado el oficio de la Inmaculada Concepcion que empieza: *Sicut lilium* etc., conforme con el de Nogarolis aprobado por Sixto IV, con indulgencias á favor de los que lo rezaren; en cuyo oficio se contienen los testimonios biblicos citados por S. Pedro Pascual y otros semejantes, juntamente con sentencias de los padres y doctores eclesiásticos propuestos como testigos de la tradicion.

50. Del arzobispo Pedro de Castro y Quiñones ya tengo hecha mencion, como tambien de su sucesor Felipe de Tassis, empero de este añadiré un hecho muy notable y es, que en el año de 1617 aprobó y recibió en sus manos *intra missarum solemniam* el voto y juramento de los doctores de esta Universidad, de la cual era protector y juez conservador. Las palabras fueron estas: «Juramos á Dios y á la cruz que tocamos con nuestras manos, y á estos santos evangelios de Dios, que defenderemos siempre en todas partes con todas nuestras



«semper et ubique pro viri-  
«bus et rationibus defenda-  
«mus, et pro hac veritate et  
«opinione quam sentimus et  
«habemus pro certiori, verio-  
«ri, securiori, magisque pia  
«et meritoria, vitam ipsam  
«effundere, si oportuerit, et  
«mortem subire non dubita-  
«mus, quod insuper nos fa-  
«cturos et servaturos solem-  
«niter vovemus et promit-  
«timus.»

51. *Quantum vero, Bme. Pater, creverit ex illis sæculis usque ad presens in hac diœcesi, sicut in universali ecclesia existimatio, fides, devotio et cultus erga hujusmodi mysterium sufficienter exposui. Quapropter cum divinum officium persolvo, toto corde credo ea, quæ ore profero, dum dico: Immaculatam Conceptionem Virginis Mariæ celebremus: Christum ejus præservatorem adoremus Dominum. Hanc veritatem credo, non quidem illa suprema certitudine, quæ fidei catholicæ est propria, et in hac re nondum definita locum habere nequit, sed ea certitudine quæ dicitur theo-*

«fuerzas y razones quanto po-  
«damos la Inmaculada Con-  
«cepcion de la Virgen María  
«Señora nuestra limpia de to-  
«da mancha de pecado origi-  
«nal; y no dudamos dar la vi-  
«da si fuere necesario, y su-  
«frir la muerte por esta ver-  
«dad y opinion, que sentimos  
«y tenemos por mas cierta,  
«mas verdadera y mas piado-  
«sa y meritoria, lo cual tam-  
«bien votamos y prometemos  
«solemnemente hacerlo y ob-  
«servarlo.»

51. Ya he manifestado ar-  
riba suficientemente, Bmo. Padre, cuanto es lo que despues de los siglos que acabo de referir hasta el presente ha crecido en esta diócesis y en la iglesia universal la fama, la creencia, la devocion y el culto de este misterio. Por eso cuando yo rezo el officio divino, creo de todo corazon aquellas palabras que profiero con la boca diciendo: *Celebremos la Inmaculada Concepcion de la Virgen Maria: Adoremus á su preservador Cristo Señor.* Yo creo esta verdad no con aquella suprema certidumbre que es propia de la fe católica, y no tiene lugar en este punto no

*logica et moralis, digna firmo assensu cujuslibet viri sapientis atque sensati. Et reapse B. Virginis Assumptio corporalis in celum quamvis nondum sit ab ecclesia ut articulus fidei proposita, ejus tamen certitudinem nemini licet contemnere vel in dubium revocare, ut docent theologi apud Benedictum XIV, libro 2 de festis capit. 8. Idem proinde censeri oportet de Immaculata Conceptione, ejus festum nunc eodem modo in ecclesia colitur.*

32. *Non ita res se habebat cum S. Bernardus celebrem illam epistolam contra cultum Immaculatae Conceptionis scripsit. Sed ejus verba ipsum cultum perfirmiter roborant atque confirmant. Ut enim rectè ratiocinatur laudatus Benedictus XIV lib. cit. de festis, cap. 15, n. 4: «præcipuus scopus S. Doctoris fuit auctoritas apostolicæ Sedis, qua inconsulta in-  
«vectam vidit festivitatem in*

definido todavía; sino con aquella certidumbre llamada teológica y moral, digna del firme asenso y consentimiento de todo hombre sabio, prudente y sensato. Y efectivamente la Asuncion corporal al cielo dé la gloriosísima Virgen, aunque todavía no está definida y propuesta por la iglesia como articulo de fe, con todo á nadie es licito menospreciar ni poner én duda su certidumbre, como enseñan los teólogos citados por Benedicto XIV en su libro 2.º de Festis cap. 8. Igual juicio debe hacerse de la Concepcion, cuya fiesta se celebra hoy en la iglesia universal del mismo modo que la de la Asuncion.

32. No sucedia esto cuando S. Bernardo escribió aquella célebre carta contra el culto de la Inmaculada Concepcion: pero sus palabras corroboran y confirman solidisimamente este mismo culto. Pues como discurre bien el mencionado Benedicto XIV libro citado *de Festis*, capitulo 15, n. 4: «el principal «objeto del santo doctor fué «la autoridad de la Silla Apostólica, sin cuya licencia y

«ecclesia Lugdunensi, ac pro-  
 «pterea si viveret, et ad Imma-  
 «culatam Conceptionem Se-  
 «dem Apostolicam esse intel-  
 «ligeret propensioem, ejus-  
 «que auctoritate in tota eccle-  
 «sia hanc peragi celebritatem  
 «videret, disciplinam hanc Ro-  
 «manæ Sedis tantopere proba-  
 «tam, statim amplexurum, cu-  
 «jus judicio epistolam illam  
 «subjecerat.» Citat sapientis-  
 «simus Pontifex pro hoc argu-  
 «mento Cardinales Bellarmi-  
 «num et Sfondratum; sed mi-  
 «hi notandum videtur, Bmo.  
 Pater, illos, aliosque au-  
 ctiores qui ante annum 1708  
 scripsere, superari quam ma-  
 xime à recentioribus in effi-  
 cacia ejusmodi argumenti.  
 Illi enim de festo à clero ce-  
 lebrando loquebantur; isti ve-  
 ro de ipso festo atque de lege  
 Clementis XI illud colendi  
 tamquam de præcepto, obser-  
 vata ubique terrarum ab epi-  
 scopis, clericis populisque fi-  
 delibus publicè ac solemniter  
 profitentibus Deiparæ sancti-  
 tatem non utcumque, sed præ-  
 cipuè ac designatè in primo  
 suæ Conceptionis instanti, ut  
 expressè declaravit præfatus  
 Alexander VIIasserens, quod  
 hoc sensu, et non in alio quo-

«aprobacion vió haber sido  
 «establecida la fiesta en la  
 «iglesia de Lion: y por lo  
 «tanto si hoy viviera, y en-  
 «tendiese que la Silla Apostó-  
 «lica es mas propensa en fa-  
 «vor de la Inmaculada Con-  
 «cepcion, y viese que en to-  
 «da la iglesia se hace esta  
 «celebridad con autoridad de  
 «la misma Silla Apostólica,  
 «desde luego abrazaría y se  
 «conformaría con esta disci-  
 «plina y práctica en tanto  
 «grado aprobada por la San-  
 «ta Sede Romana, á cuyo  
 «juicio habia el Santo sujeta-  
 «do su carta.» En favor del  
 asunto cita el sapientísimo  
 Pontífice á los cardenales  
 Belarmino y Sfrondati, pero  
 me parece digno de notarse,  
 Bmo. Padre, que ellos y otros  
 escritores de los años prece-  
 dentes al de 1708 son en gran  
 manera inferiores y sobrepu-  
 jados en la mayor fuerza de  
 razones por los mas moder-  
 nos. Porque aquellos hablan-  
 ban de la fiesta que en su  
 tiempo debia ser celebrada  
 por el clero; mas estos aña-  
 den la ley de Clemente XI,  
 que manda sea celebrada la  
 misma fiesta como de precep-  
 to, y observada en todo el

*cumque, à nonnullis auctori-  
bus excogitato, festività ista  
ab antiquo fuit celebrata.*

55. *Cum igitur Christi  
ecclesia columna sit ac firma-  
mentum veritatis, sancta et  
infallibilis in rebus fidei et  
morum, ad quos pertinet vir-  
tus religionis et divinus cul-  
tus, impossibile est eam erra-  
re dum tolerat, consulit, di-  
versis modis promovet immo  
universali præcepto mandat  
cultum Immaculatae Conce-  
ptionis. Quapropter theologi  
recentiores unanimi suffra-  
gio docent hanc rem esse à  
Deo ecclesiae revelatam, id-  
que ita clare ac luculenter  
constare ut jam ab Apostoli-  
ca Sede possit definiri.*

mundo por los obispos, los  
clérigos y los pueblos fieles,  
confesando todos pública y  
solemnemente la santidad de  
la Madre de Dios; no como  
quiera y generalmente ha-  
blando, sino en un sentido  
principal y especial la santi-  
dad del primer momento de  
su Concepcion, como expre-  
samente lo declaró Alejan-  
dro VII, asegurando, que en  
este sentido y no en otro de  
cualquiera de los excogitados  
por algunos autores, fué ce-  
lebrada desde los tiempos  
antiguos esta fiesta.

55. Siendo pues la iglesia  
de Cristo columna y apoyo de  
la verdad, siendo santa é in-  
falible en los puntos de fé y  
de costumbres, á las cuales  
pertenece la virtud de la reli-  
gion y el culto divino, es  
imposible que erre, cuando  
tolera, aconseja, promueve  
de varios modos, y sobre to-  
do manda con precepto uni-  
versal el culto de la Inmacu-  
lada Concepcion. Por tanto  
los teólogos modernos ense-  
ñan acordes estar este punto  
revelado por Dios á la Iglesia  
y constar así con tanta luz y  
claridad, que ya puede ser de-  
finido por la Sede Apostólica.

54. *Sic ego itidem sentio, Bme. Pater, valde mihi persuasum habens, hujusmodi definitioni hisce temporibus nihil obstare; quin potius plurimum ipsam conferre posse ad majorem Dei gloriam incitandam et promovendam. Ex quo enim Immaculata Virginis Conceptio tamquam articulus fidei canonice decernatur, Deus qui magnus est et laudabilis nimis in operibus suis, ac præcipue in Sanctis ejus, mirabiliorem ac laudabiliorem se nobis exhibebit in sanctitate et justitia originali ipsius gloriosissimæ Virginis Mariæ, quam ut Reginam angelorum et sanctorum omnium invocamus. Profecto in illis speciali decore imago Dei fulget, proptereaque apposite vocantur cæli qui enarrant gloriam Dei et confitentur mirabilia ejus; Maria tamen adeo illos tum dignitate tum sanctitate præcellit, adeo quoque Unigenito Filio Dei quem ipsa genuit plenum gratiæ et veritatis, similis existit, non modo carne sed etiam spiritu, ut salva præstantia ejusdem Dei Filii, merito laudari possit «sicut vapor virtutis Dei, emanatio quæ-*

54. Yo tambien pienso del mismo modo, Bmo. Padre, muy persuadido de que á esta definicion en los presentes tiempos nada hay que se oponga; antes bien ella podrá conducir muchísimo á incitar y promover la mayor gloria de Dios. Con efecto desde que la Concepcion Immaculada de la Virgen llegue á ser canónicamente definida como artículo de fe, Dios que es grande y laudable sobremanera en sus obras, y principalmente en sus Santos, será conocido por mas maravilloso y mas digno de alabanzas en la santidad y justicia de la gloriosísima María Virgen, á quien invocamos como Reina de los ángeles y de todos los santos. En ellos á la verdad resplandece con especial decoro la imágen de Dios, por lo que son oportunamente designados con el nombre de cielos que publican la gloria de Dios y manifiestan las maravillas del mismo Señor; pero María no solo en dignidad sino tambien en santidad los excede de un modo tan superior, y así en la carne como en el espíritu es tan semejante al unigéni-



*«dam claritatis omnipotentis  
«Dei sincera, et ideo nihil  
«inquinatum in ea invenitur:  
«candor est enim lucis æter-  
«næ et speculum sine macula  
«Dei majestatis et imago bo-  
«nitatis illius.»*

35. *Porro inter multiformes, innumeras, sublimesque laudes ac congratulationes, quibus dignissima est Virgo Maria, illæ, quæ ejusdem gratiam sanctificantem et charitatem respiciunt potissimum obtinent locum. Idcirco quantumvis gloriosa sit ipsius Assumptio in cælum cum corpore redivivo ac incorruptibili, gloriosior tamen est Conceptio cum anima à corruptione peccati per gratiam sanctificantem mirabiliter præservata. Præstantior enim est integritate ac incorruptione corporis integritas et incor-*

to Hijo de Dios, á quien concibió en sus entrañas lleno de gracia y de verdad, que salvo el honor supremo del mismo Hijo de Dios, puede ser con razon elogiada y considerada «como una exhalacion de la virtud de Dios, «como una virtud pura de la «gloria de Dios omnipotente, «por lo que no tiene lugar en «ella ninguna cosa mancha- «da; como que es el resplandor de la luz eterna, y un «espejo sin mancilla de la «majestad de Dios, y una imagen de su bondad.» (Sap. VII. 26 etc.)

35. Además de esto entre las multiformes, innumerables y sublimes alabanzas y y congratulaciones de que es dignísima la Virgen María, tienen el primer lugar aquellas que miran á su gracia santificante y su caridad. Y así por muy gloriosa que sea su Asuncion al Cielo con su cuerpo resucitado é incorruptible, es mucho mas gloriosa su Concepcion, en la que su alma fué con la gracia santificante preservada milagrosamente de la corrupcion del pecado, porque es mucho mas excelente la integridad y

*ruptio animæ. Unde si optio Virgini daretur, millies in cineres et pulveres corporis redigi eligeret, quam semel et unico momento inimicitiam Dei ac diaboli servitutum incurrere. Exiliter ergo Mariam laudant, qui peccati macula deturpatam judicant, licet in momento proximo post Conceptionem mundatam; in peccato enim non mora, sed fœditas est æstimanda: quocirca præstat vel tota æternitate cælo esse exulem et infelicem, quam uno momento peccatorem. Ideoque Bma, Virgo Maria, ut verbis utar cardinalis Sfondrati in sua Innocentia vindicata § 2 n. 4., «malit non esse Virgo, non esse Dei Mater, non esse Beata, non creaturarum omnium Regina, quam vel uno momento Deo exosa, expersque gratiæ et peccato fœdata esse, nec esse innocens. In hoc ergo momento vertuntur omnia, quæ Virgini nostræ charissima et pretiosissima sunt. Dic de illa quidquid volueris, tantum ne appelles peccatricem et filiam iræ: hoc Virgini plus dolet, fuisse corruptam.»*

la incorrupcion del alma, que la integridad y la incorrupcion del cuerpo. De consiguiente si á la Virgen se le diera opcion, elegiria ser reducida mil veces á la ceniza y polvo, mas bien que incurrir una sola vez y por solo un momento en la enemistad de Dios y esclavitud del diablo. Aquellos doctores pues que opinan que María fué manchada con el pecado en el primer momento de su Concepcion, pero que en el inmediato momento siguiente fué purificada y limpia del mismo pecado, tributan á la Señora una mezquina, diminuta y pobre alabanza; porque en el pecado se considera no el tiempo de su larga ó breve duracion, sino su abominable fealdad; y así menos malo es vivir desterrado del cielo y ser infeliz por toda la eternidad, que ser pecador por un solo momento. Por lo tanto, para valerme de las palabras del cardenal Sfondrati en su obra titulada *Innocentia vindicata*, §. 2, n. 4, «la Bma. Virgen María hubiera querido no ser Virgen, no ser Madre de Dios, no ser bienaventurada, no ser Rei-

«na de todas las criaturas,  
«hubiera querido digo, no  
«ser nada de esto, mas bien  
«que el ser por un solo mo-  
«mento aborrecida de Dios y  
«desnuda de la gracia, afea-  
«da con el pecado y privada  
«de la inocencia. En este so-  
«do momento consiste y está  
«todo lo que es mas amado y  
«mas apreciado para nuestra  
«Virgen. Digase de ella lo  
«que se quiera, pero no se  
«llame pecadora é hija de ira,  
«lo que mas siente es qué se  
«diga fué depravada y viciada  
«por el pecado.»

56. *Quod autem ad utili-  
tatem spectat ecclesie mili-  
tantis, minime dubitari po-  
test eam copiosos collecturam  
fructus ex laudibus Bmæ.  
Virgini sub Conceptionis ti-  
tulo tributis; docemur enim  
in postcommunione Missæ  
Egredimini Deum deprecari,  
ut qui Mariæ Conceptionem  
jubilando celebrant, fructum  
centuplum suæ devotionis ac-  
cipiant. Proinde dum istius-  
modi Conceptio canonicè de-  
finita fuerit tamquam omni-  
no sancta et immaculata, lau-  
des Bmæ. Virgini sub hoc ti-  
tulo tributæ merito speciali  
ac proprio actus fidei divinæ*

56. En cuanto á la utili-  
dad de la iglesia militante,  
no puede dudarse que esta  
reportará copiosos frutos de  
las alabanzas dadas á la Vir-  
gen bajo el titulo de su Con-  
cepcion, pues en la oracion  
llamada *Postcommunio* de la  
misa *Egredimini* somos en-  
señados á pedir á Dios, que  
aquellos que con júbilo cele-  
bran la Concepcion de Maria,  
reciban el fruto centuplicado  
de su devocion. Así pues,  
cuando esta Concepcion sea  
canónicamente definida como  
entera y absolutamente san-  
ta é immaculada, entonces las  
alabanzas tributadas bajo este



*cumulabuntur, ferventiores erunt, Filio Dei ejusque dignissimæ Matri gratiores, uno verbo ecclesiæ militanti utiliores.*

37. *Equidem verbis exprimi non potest quam dignanter, benigne dulciter, et amicè sese habeat Bma. Virgo erga Filii sui suosque devotos amatores. Ipsa diligentes se diligit, atque charismatibus satis abundè extruit, disponitque servos suos, ut benedicti Filii sui et Spiritus Sancti sint habitatio et templum. Ipsa fuit gratia plena, et vere plena, ut de plenitudine ejus omnes creaturæ accipiant, largoque cœlestium donorum imbre infundantur. Ipsa est Mater pulchræ dilectionis, et timoris, et agnitio- nis, et sanctæ spei, atque in ipsa est gratia omnis viæ et veritatis, omnis spes vitæ et virtutis.*

38. *Cum ergo Bma. Virgo tantis à Deo facultatibus sit locupletata, quam maxime sperandum est, ut hujusmodi*

título á la gloriosísima Virgen serán realzadas con el mérito especial y propio del acto de fe divina, serán mas fervorosas y agradables al Hijo de Dios y á su dignísima Madre, en una palabra mas útiles á la iglesia militante.

37. A la verdad es indecible cuanta es la dignacion, benignidad, dulzura y benevolencia con que mira la Santísima Virgen á los devotos amantes de su Hijo y de la misma Señora. Esta ama tiernamente á los que la aman, y llena de abundantísimos carismas á sus siervos, disponiéndolos para que sean habitacion y templo de su bendito Hijo y del Espiritu Santo. Ella fué llena de gracia y verdaderamente llena, para que de su plenitud participen todas las criaturas, y sean rociadas con abundante lluvia de dones celestiales. Ella es madre del amor hermoso y del temor, y de la ciencia de la salud y de la santa esperanza; y en ella está toda la gracia para conocer el camino de la verdad, toda esperanza de vida y de virtud.

38. Hallándose pues la Santísima Virgen colmada por Dios de tantos bienes, tenemos muy poderosos mo-

*sibi gratissimis laudibus et obsequiis propitiata et devincta, illos suos misericordiæ oculos ad nos convertens à malis, quibus in præsentī luctuosissima teterrimaque tempestate premimur, potenter eripiat.*

39. *Satis hactenus, Bme. Pater, nam ex dictis sufficienter, ni fallor constat, clerum populumque fidelem istius diœcesis Immaculatam Deiparæ Conceptionem fervida, et extraordinaria devotione prosequi, ejusque festum solemnitus et exultanter hodie colere, et à multis retro sæculis coluisse, vehementer ex tunc usque nunc exoptandò, quod à Sancta Sede Apostolica veritas hujus mysterii tamquam articulus fidei definiatur. Me itidem id ipsum exoptare assertum habeo, multiplicibus adjectis rationibus, tum pro eminenti probabilitatis et certitudinis ipsius mysterii gradu, tum pro præsentī convenientia et opportunitate expetitæ apostolicæ definitionis. Nihilominus meum judicium Tuo, Bme. Pater, omni animi mei demissione committo atque subji-*

tivos para esperar que propiciada y obligada con las alabanzas y los obsequios que se han referido, y que le son sumamente agradables, se dignará volver á nosotros sus ojos misericordiosos y librar-nos con gran poder de los males que nos oprimen en los presentes tiempos tristisimos y horrorosimos.

39- Basta, Bmo. Padre, pues con lo ya dicho queda manifestado suficientemente, si no me engaño, que el clero y el pueblo fiel de esta diócesis profesan una extraordinaria devocion á la Inmaculada Concepcion de la Madre Dios, y que con solemne exultacion celebran en nuestros dias esta festividad, asi como la han celebrado antes por muchos siglos, deseando desde entonces hasta hoy con grande ardor que la verdad de este misterio sea definida por la Santa Sede Apostolica como articulo de fe. He declarado y confesado tambien, que yo deseo eficazmente lo mismo, añadiendo muchas y varias razones, ya para mostrar el eminente grado de probabilidad y certidumbre del mismo misterio, y ya para persuadir que en el tiempo presente es útil y oportu-

*cio. Ad Te enim qui succesor B. Petri Principis Apostolorum, verus Christi Vicarius, totiusque ecclesiae caput, et omnium christianorum Pater ac Doctor existis, spectat rem istam irreformabili, atque ab omni ecclesia, venerando ac servando decreto definire. Quod si ut fidentissimè expecto, perfece- ris, novo ac plenissimo gaudio non modo Granatensem, sed et universam ecclesiam replebis, Tibique remunerationem illam, quam elucidantibus se Virgo ipsa pollicetur cumulatissimè comparabis. Interea tamen Deum Optimum Maximum enixè precor, ut Te ad universi orbis catholici solatium et prosperitatem diu sospitem servet, tuamque Apostolicam benedictionem humiliter exposco et esflagito. Granatæ die 19 Julii anno 1850. =Bmo. Pater, =Sanctitatis tuæ addictissimus, et obsequentissimus filius =Ludovicus Antonius Folgueras et Sion, Archiepiscopus Granatensis.*

na la muy deseada definicion Apostólica. Sin embargo, Bmo. Padre, yo con la mas profunda sumision confio y sujeto mi juicio al de V. Santidad, á quien como á sucesor de S. Pedro principe de los apóstoles, como á verdadero Vicario de Cristo, Cabeza de toda la Iglesia, Padre y Doctor de los cristianos corresponde definir este punto con decreto irreformable, digno de la veneracion y observancia de toda la Iglesia. Yo espero con grandísima confianza, que V. Santidad tomará esta resolucion, en cuyo caso llenará de un nuevo y cumplidísimo gozo á la iglesia no solo de Granada, sino tambien de todo el orbe, y merecerá para si propio la riquísima recompensa que la misma Virgen promete á los que la esclarecen. Mas entre tanto ruego eficazmente á Dios Optimo Máximo, que para consuelo y prosperidad de todo el orbe católico guarde la vida de V. Santidad, á quien humildemente pido y suplico su Bendicion Apostólica.

Granada 19 de Julio de 1850.  
=Bmo. Padre, =Soy de V. Santidad afectísimo y obedientísimo hijo. =Luis Antonio, Arzobispo de Granada.

En el ministerio de Justicia  
aprobada. Con el fin de  
dar lugar a la publicación  
de los decretos que se  
expedieron en virtud de la  
Ley de 27 de Mayo de 1890  
relativa al sistema de  
inscripción de los bienes  
racionales de las empresas  
y sociedades mercantiles.  
El presente Decreto tiene  
por objeto declarar la  
aplicación de la Ley de  
27 de Mayo de 1890 a  
las sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890. En consecuencia  
de lo anterior, se declara  
que desde el día de la  
publicación de este Decreto  
se aplicará a las  
sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890, el sistema de  
inscripción de los bienes  
racionales establecido en  
la Ley de 27 de Mayo de  
1890. Lo dispuesto en  
este Decreto se aplicará  
a las sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890. En consecuencia  
de lo anterior, se declara  
que desde el día de la  
publicación de este Decreto  
se aplicará a las  
sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890, el sistema de  
inscripción de los bienes  
racionales establecido en  
la Ley de 27 de Mayo de  
1890. Lo dispuesto en  
este Decreto se aplicará  
a las sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890.

En el ministerio de Justicia  
aprobada. Con el fin de  
dar lugar a la publicación  
de los decretos que se  
expedieron en virtud de la  
Ley de 27 de Mayo de 1890  
relativa al sistema de  
inscripción de los bienes  
racionales de las empresas  
y sociedades mercantiles.  
El presente Decreto tiene  
por objeto declarar la  
aplicación de la Ley de  
27 de Mayo de 1890 a  
las sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890. En consecuencia  
de lo anterior, se declara  
que desde el día de la  
publicación de este Decreto  
se aplicará a las  
sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890, el sistema de  
inscripción de los bienes  
racionales establecido en  
la Ley de 27 de Mayo de  
1890. Lo dispuesto en  
este Decreto se aplicará  
a las sociedades mercantiles  
que se forman en virtud  
de las leyes anteriores a  
la de 27 de Mayo de  
1890.



